



**IBU
REGIONAL
EVENT
BIATHLON**



WSC
WINTERSPORTCLUB ERZGEBIRGE
OBERWIESENTHAL e.V.

INVITATION

14-17.12.2023

ELLDUS RESORT

**IBU REGIONAL EVENT - O.P.A. BIATHLON ALPENCUP
& DEUTSCHLANDPOKAL 2023/2024 OBERWIESENTHAL**



BIATHLON ALPENCUP



Gefördert durch
STAATSMINISTERIUM
DES INNERN | Freistaat
SACHSEN

Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf der Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtages beschlossenen Haushaltes.



**KURORT
OBER
WIESEN
THAL**
Kurort höchst gelegen



A - GENERAL INFORMATION

A1. VENUE

WELCOME TO SAXONY,
WELCOME TO OBERWIESENTHAL...

With its geographical location in the heart of Europe, directly adjoining the internal border with Poland and its transport connections to the entire world, Saxony's image is primarily shaped by its cosmopolitan attitude and its enthusiasm for sport – especially winter sport. Alongside its inventive ingenuity, cultural heritage and long tradition of entrepreneurship, the federal state is predominantly characterized by its determination. Many athletes, both male and female, have found their way to the top from here.

That's how it goes in Saxony. So geht Sächsisch!

The climatic spa of Oberwiesenthal stretches across the slopes of the 1,215 m tall Fichtelberg and the Kleiner Fichtelberg. From 1895 to 1897, Norwegian engineer Trygve Olsen was involved in the construction of the narrow-gauge railway from Cranzahl to Oberwiesenthal. When he saw the snow conditions on the Fichtelberg, he had his skis sent from Norway, and that's how the history of skiing as a sport in Oberwiesenthal started. The population, comprising just about 2,200 residents, maintains a close relationship with winter sport in all its many varieties.

REGULATIONS OF VISA

Remember that citizens of some countries will need visa for visiting Germany. Please check with your embassy if you need a visa for Germany. For an official letter of invitation, please send a request to: service@wsc-erzgebirge.de



A2. CONTACT-DETAILS LOC

WSC ERZGEBIRGE OBERWIESENTHAL E.V.
Fichtelbergstr. 1a
D-09484 Kurort Oberwiesenthal
www.wsc-erzgebirge.de
service@wsc-erzgebirge.de
+49 (0) 37348 | 23342

A3. LOC EXECUTIVE COMMITTEE

Chief of LOC	Christian Freitag (CEO)
General Comp. Manager	Jens Pfüller

A4. COMPETITION COMMITTEE

O.P.A. BAC Coordinator	Gilda Jäger-Iseppi
Competition Officer / TD (DSV - Deutschlandpokal)	Norbert Baier
Competition Director	Jens Pfüller jens.pfueller@gmx.de
Competition Secretary	Marie-Christin Kloss marie-christinkloss@web.de
Chief of Referees	t.b.d.
Chief of course	Carsten Heymann
Assistant chief of course	Mirko Janßen
Chief of stadium	Marcus Böhm
Chief of preparation	Enrico Anfelder
Chief of shooting range	Mario Milde-Apel
COVID-19 officer	Nicole Nebel Covid-19@wsc-erzgebirge.de
Medical Service	Mountain Rescue Service

A5. REPORT AFTER ARRIVAL

According to the COVID-19 IBU Guidelines and the national guidelines of Saxony, team captains have to report directly to the Competition Office inside the Sparkassen-Skiarena..

A6. LIABILITY / INSURANCE


The organizer shall not be held liable for any damages caused to persons or equipment. All participants must have sufficient health, accident, and liability insurance coverage. By submitting the entry form from their respective National Federation, it confirms that all registered persons are covered by the appropriate insurance, in accordance with 1.5.1.2 of the IBU Event and Competition Rules..

A7. COVID-19 PROCEDURES

Due to the still dynamic and unpredictable COVID-19 situation, which includes constant changes in respective legislation and regulations, the detailed event-related COVID-19 procedures will be published only 2 weeks prior to the event, i.e., on December 3, 2023.

B – DETAIL INFORMATION

KURORT
OBERWIESENTHAL
Kommt höchst gelegen

- 1 Mountain Fichtelberg
 - 2 City Center Oberwiesenthal
 - 3 Competition Venue
 - 7 Olympic training center
-  Price Giving Ceremony

B1. LOCATION / ARRIVAL / PARKING

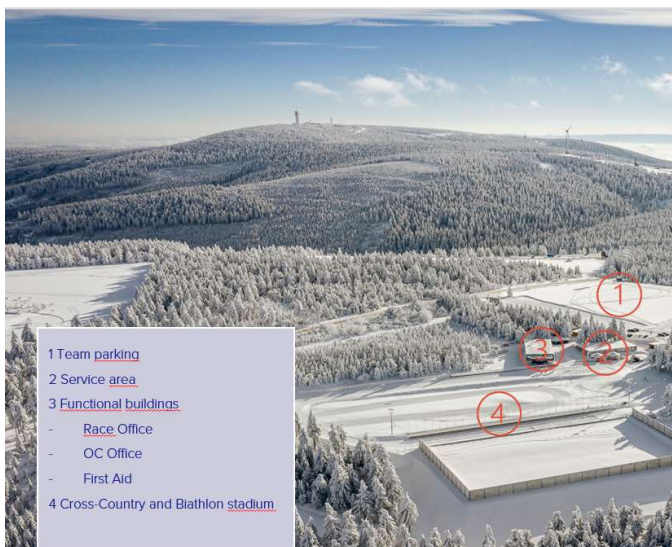
WELCOME TO SPARKASSEN-SKIARENA
WELCOME TO KURORT OBERWIESENTHAL

The venue is located at 1119 m above sea level.

When entering and parking in the 'Sparkassen-Skiarena,' traffic signs, instructions, and also the instructions of the organizers must be observed.

Tourist Information - Kurort Oberwiesenthal
Karlsbader Straße 3
09484 Kurort Oberwiesenthal

+49 (0) 37348 1550-50
+49 (0) 37348 1550-182
E: info@oberwiesenthal.de



- 1 Team parking
- 2 Service area
- 3 Functional buildings
 - Race Office
 - OC Office
 - First Aid
- 4 Cross-Country and Biathlon stadium

B2. ACCOMMODATION & STAY

Due to the COVID-19 situation, please note that accommodation for all participating IBU member federations and all other participants will be arranged and coordinated ONLY BY YOURSELF!"

Overnight stay and travel to the hotels only with proof of the 3G rule - vaccinated, recovered, or tested. Some Hotels accepts only 2G-Rule.

B3. FACILITIES / OPENING HOURS

	Day	Location	Time
LOC-Office / Accreditation	Thursday	Sparkassen-Skiarena	09:00 – 18:00
	Friday		08:00 – 18:00
	Saturday		08:00 – 16:00
	Sunday		08:00 – 15:00
RACE-Office	Thursday	Sparkassen-Skiarena	09:00 – 18:00
	Friday		08:00 – 18:00
	Saturday		08:00 – 16:00
	Sunday		08:00 – 15:00

Team-Captains-meeting

Location: Sparkassen-Skiarena Common room in the main building (3), Functional Building.

B4. CEREMONIES, PRIZES

The first six competitors in all categories will be awarded with a medal and prize. The German National Cup in each category will be awarded separately.

On Saturday, there will be a ceremony near the town center.

C – COMPETITION INFORMATION

C1. COMPETITION PROGRAMM

Thursday 14.12.2023

18:00 TCM and Choice of Jury (on site/ via Teams)
Teams link

Friday 15.12.2023

09:00 – 11:30 Official Training – Men / Juniors / Youth (m)
13:00 – 15:00 Official Training – Women / Juniors / Youth (w)
Afterward Race number (BIB) raffle / Final Registration
18:00 Team-Captains-Meeting

Saturday 16.12.2023 - Sprint

08:35 – 09:50 zeroing / Warm-up (m)
10:00 Start Youth / Juniors / Men (m)
Afterward Race number (BIB) raffle / Final Registration
12:30 – 13:20 zeroing / Warm-up (w)
13:30 Start Youth / Juniors / Women (w)
Afterward Race number (BIB) raffle / Final Registration
19:00 Prize giving ceremony (m/w)

Sunday 17.12.2023 - Sprint

08:35 – 09:50 zeroing / Warm-up (m)
10:00 Start Youth / Juniors / Men (m)
12:30 – 13:20 zeroing / Warm-up (w)
13:30 Start Youth / Juniors / Women (w)
Afterward Prize giving ceremony (m/w)

C2. COMPETITION RULES

The competitions will be held according to the valid IBU Rules and O.P.A. Rules, and for the national German Cup, they will also follow the nationally valid rules in their current version and the regulations of the Deutschen Skiverband (DSV)

C3. CATEGORIES O.P.A BAC

YOUTH

JUNIOR & SENIOR

JM I / JW I y. 2007-2008 Junior M/W y. 2002 - 2004
JM II / JW II y. 2005-2006 Men/Women y. 2001 & older

Categories for DSV Deutschlandpokal use the DSV-Rules for Deutschlandpokal.

C4. TARGET SYSTEM

The shooting range is equipped with 30 electronic Kurvinen targets.

C5. TEAM CABINS / CHANGING ROOMS

All teams will receive their team cabin keys at the Competition Office after they have finalized their on-site registration.

The distribution of team cabin keys is done at the Competition Office with a deposit of 50 EUR.

Changing Rooms are in a tent.

E – DEADLINES /REGISTRATION

Registration Deadline: **11.12.2023**

By name by at: <http://live.pflanzl.info/registrationservice>
(also for German-Cup-Competition / "Deutschlandpokal")

Every national association of the Alpine countries has already received the access data!

Non-Alpine countries please contact info@racetime.pro

ENTRY-FEE INFORMATION

10.00 EUR per competition for „Deutschlandpokal“
(National-Cup-Rating)
10.00 EUR per competition for Alpengcup-Countries
(AUT, GER, ITA, FRA, SLO, SUJ)
20.00 EUR per competition for other nations

MEDIA / TV - INFORMATION

Mediacoordinator Nicole Nebel
E: n.nebel@wsc-erzgebirge.de

Producer TeleHo
Urban Simčič
Ručigajeva 48
4000 Kranj, Slovenija, EU
[+386 31 366 663](tel:+38631366663)
www.teleho.eu

GENERAL MEDICAL INFORMATION

Emergency call

Police: 110
Emergency medical services/fire brigade: 112

Official local Hospital

Kliniken Erlabrunn (30 minutes drive from the venue)
Address: Am Märzenberg 1A, 08359 Breitenbrunn
Open hours: 24/7
Tel. +49 (0) 3773 60

EKA Hospital Annaberg (30 minutes drive from the venue)

Address: Chemnitzer Straße 15, 09456 Annaberg-Buchholz
Open hours: 24/7
Tel. +49 (0) 37 33 - 800

Pharmacy

Adler Apotheke Oberwiesenthal (city center Oberwiesenthal)
Address: Markt 1, 09484 Oberwiesenthal

General doctor

Dr. med Undine Höfer (General doctor)
Address: Markt 1a, 09484 Oberwiesenthal
Tel. +49 (0) 37348 8396

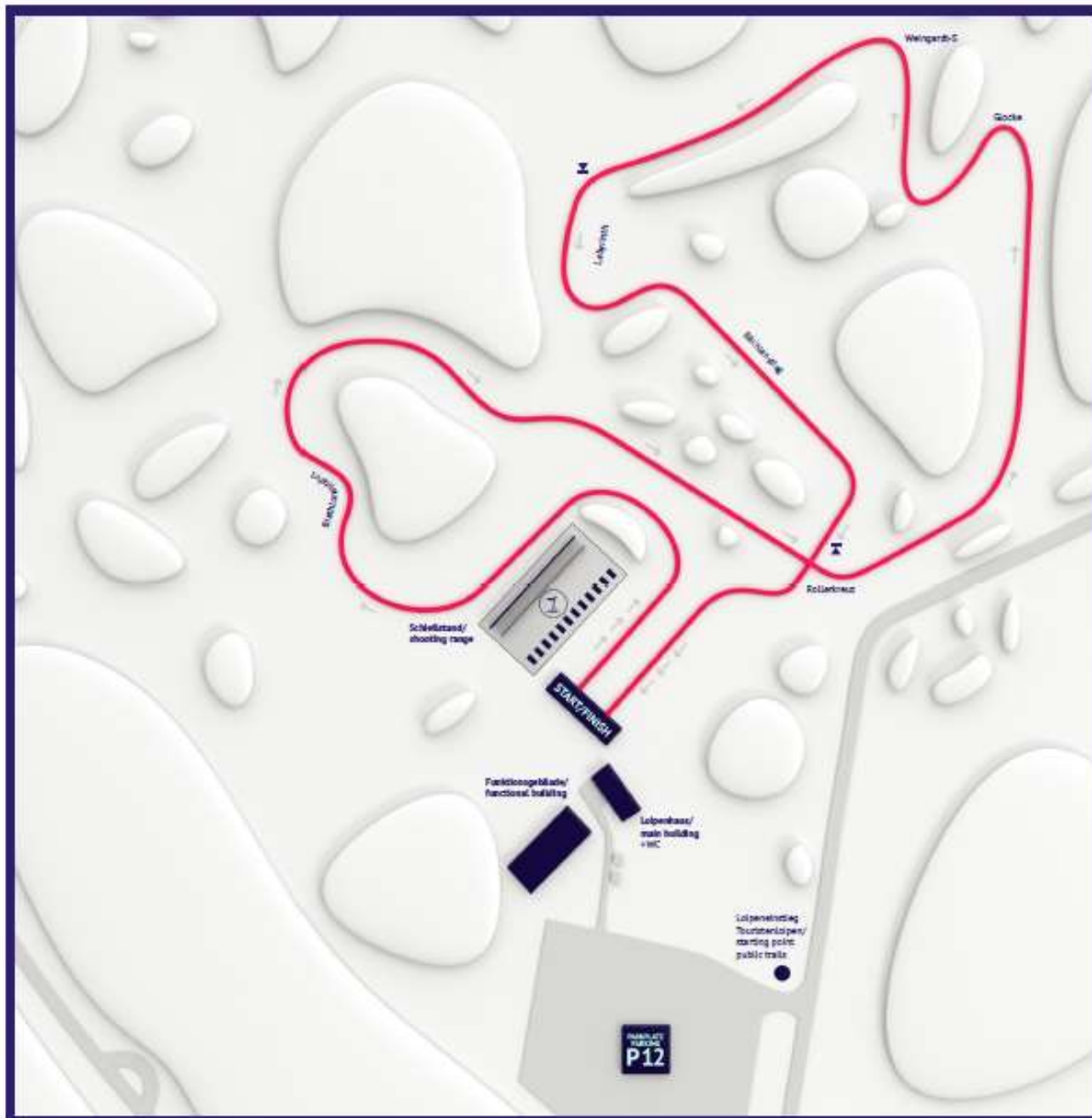
Dentist

Dr. med. Heidi Suetovius (General dentist)
Address: Alte Poststraße 1, 09484 Oberwiesenthal
Tel. +49 (0) 37348 7321

Physiotherapy

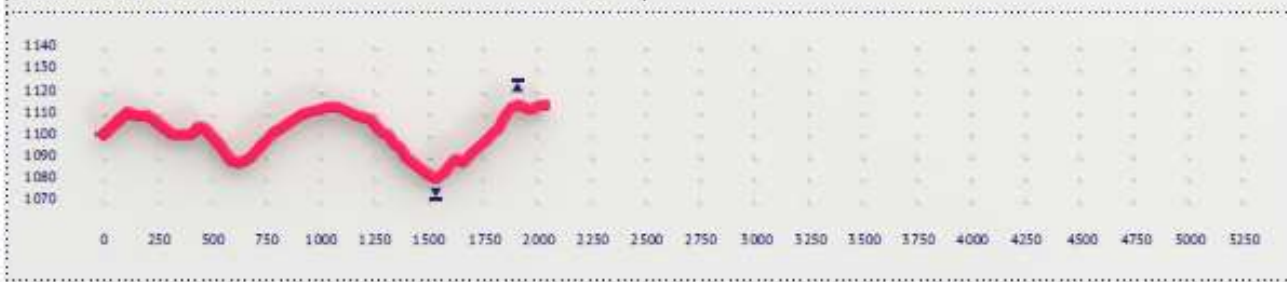
Angela Bertz
Address: Zechenstraße 3, 09484 Oberwiesenthal
Tel. +49 (0) 37348 8283

COURS-INFORMATION

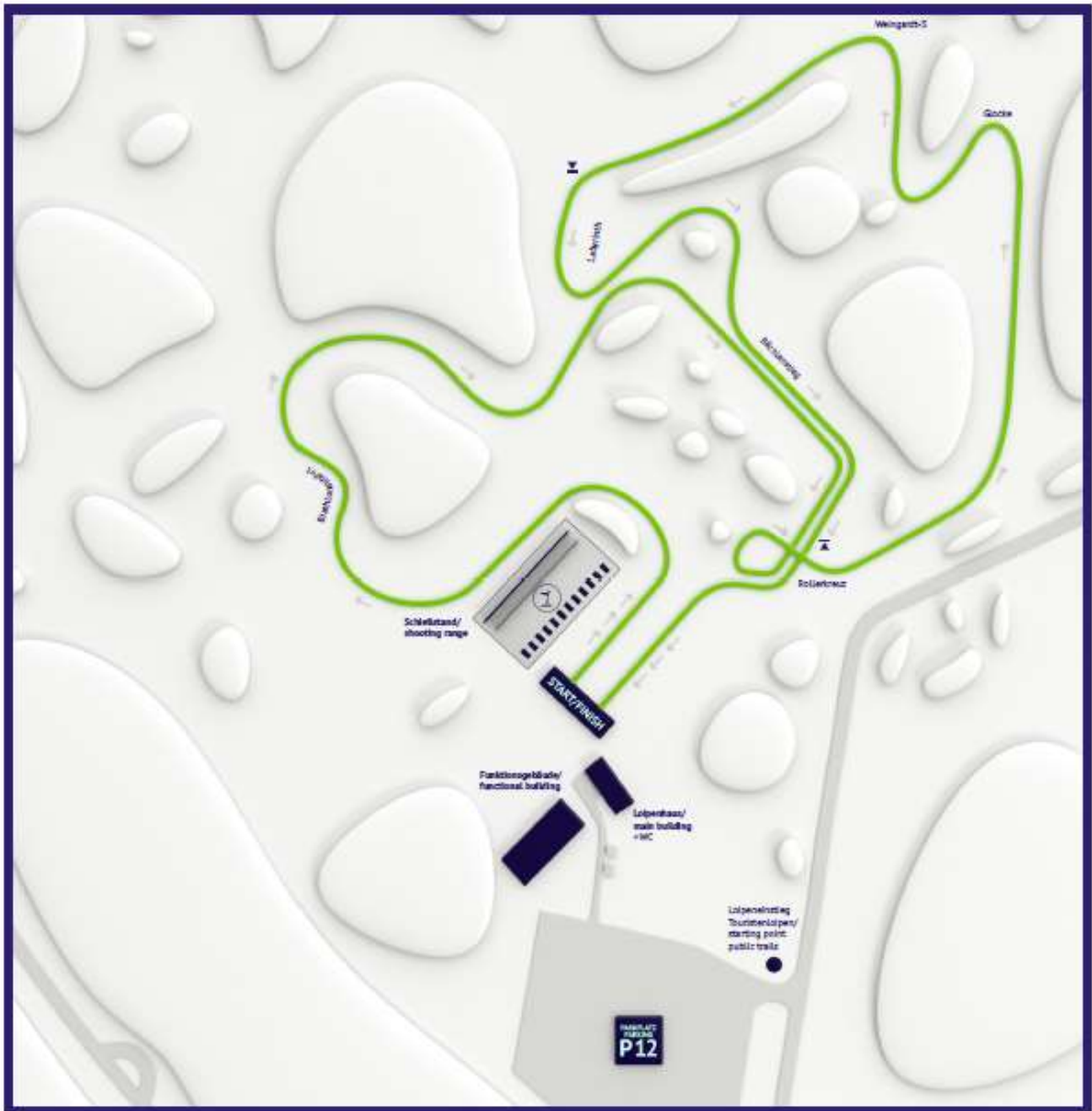


Streckenplan/course map 2,0 km

Rundenlänge/Course length:	2120 m	Tiefster Punkt/Lowest point:	1086 m
Maximaler Anstieg/Maximum climb (MC):	29 m	Höchster Punkt/Highest point:	1122 m
Gesamtanstieg/Total climb (TC):	65 m		



COURS-**INFORMATION**



Streckenplan/course map 2,5 km

Rundenlänge/Course length:	2540 m	Tiefster Punkt/Lowest point:	1086 m
Maximaler Anstieg/Maximum climb (MC):	32 m	Höchster Punkt/Highest point:	1122 m
Gesamtanstieg/Total climb (TC):	75 m		



COURS-INFORMATION



Streckenplan/course map 3,3 km

Rundenlänge/Course length:	3 390 m	Tiefster Punkt/Lowest point:	1 186 m
Maximaler Anstieg/Maximum climb (MC):	29 m	Höchster Punkt/Highest point:	1 130 m
Gesamtanstieg/Total climb (TC):	111 m		







**IBU
REGIONAL
EVENT
BIATHLON**



WSC
WINTERSPORTCLUB ERZGEBIRGE
OBERWIESENTHAL e.V.

EINLADUNG

14-17.12.2023

ELLDUS RESORT

IBU REGIONAL EVENT - O.P.A. BIATHLON ALPENCUP
& DEUTSCHLANDPOKAL 2023/2024 OBERWIESENTHAL



BIATHLON ALPENCUP



Erzgebirgs-
sparkasse

Top Partner



Gefördert durch
STAATSMINISTERIUM
DES INNERN | Freistaat
SACHSEN

Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf der Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtages beschlossenen Haushaltes.



KURORT
OBER
WIESEN
THAL
Kurort höchst gelegen



A – ALLGEMEINE INFORMATIONEN

A1. SPORTSTÄTTE / ORT

WILLKOMMEN IN SACHSEN,
WILLKOMMEN IN OBERWIESENTHAL...

Mit seiner geografischen Lage im Herzen Europas, direkt an der Binnengrenze zu Polen und seiner Verkehrsanbindung in die ganze Welt, wird Sachsens Image vor allem durch seine Weltoffenheit und seine Begeisterung für den Sport – insbesondere den Wintersport – geprägt. Neben Erfindergeist, kulturellem Erbe und langer Unternehmertradition zeichnet sich das Land vor allem durch seine Zielstrebigkeit aus. Viele Sportler, Männer und Frauen, haben von hier aus den Weg an die Spitze gefunden.

So geht das in Sachsen. So geht Sächsisch!

Der Luftkurort Oberwiesenthal erstreckt sich über die Hänge des 1.215 m hohen Fichtelbergs und des Kleinen Fichtelbergs. Von 1895 bis 1897 war der norwegische Ingenieur Trygve Olsen am Bau der Schmalspurbahn von Cranzahl nach Oberwiesenthal beteiligt. Als er die Schneeverhältnisse am Fichtelberg sah, ließ er sich seine Skier aus Norwegen schicken und so begann die Geschichte des Skisports in Oberwiesenthal. Die knapp 2.200 Einwohner zählende Bevölkerung pflegt eine enge Beziehung zum Wintersport in all seinen Facetten..

VISA-BESTIMMUNGEN

Denken Sie daran, dass Bürger einiger Länder für einen Besuch in Deutschland ein Visum benötigen. Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Botschaft, ob Sie ein Visum für Deutschland benötigen. Für ein offizielles Einladungsschreiben senden Sie bitte eine Anfrage an: service@wsc-erzgebirge.de



A2. KONTAKT ÖRTLICHES OK

WSC ERZGEBIRGE OBERWIESENTHAL E.V.
Fichtelbergstr. 1a
D-09484 Kurort Oberwiesenthal
www.wsc-erzgebirge.de
service@wsc-erzgebirge.de
+49 (0) 37348 | 23342

A3. ÖRTLICHES OK

OK-Chef Christian Freitag (CEO)
WK-Manager Jens Pfüller

A4. COMPETITION COMMITTEE

O.P.A. BAC Koordinatorin	Gilda Jäger-Iseppi
Wettkampfbeauftragter/ TD (DSV)	Norbert Baier
Wettkampfleiter	Jens Pfüller jens.pfueller@gmx.de
Rennsekretärin	Marie-Christin Kloss marie-christinkloss@web.de
Chef Kampfrichter	t.b.d.
Streckenchef	Carsten Heymann
Assistent Streckenchef	Mirko Janßen
Stadionchef	Marcus Böhm
Chef Präparation	Enrico Anfelder
Stießstandleiter	Mario Milde-Apel
COVID-19 -Beauftragte	Nicole Nebel Covid-19@wsc-erzgebirge.de
Medizinische Absicherung	Bergwacht Oberwiesenthal

A5. MELDEPFLICHT BEI ANKUNFT

Gemäß den COVID-19 IBU GUIDELINES und den nationalen, sächsischen RICHTLINIEN sind die Mannschaftskapitäne verantwortlich eine Meldung direkt an das Wettkampfbüro in der Sparkassen-Skiarena melden zu übermitteln.

A6. HAFTUNG / VERSICHERUNG


Die Organisatoren haften nicht für Schäden, die an Personen oder Material/Geräten entstehen. Alle Teilnehmer müssen durch eine ausreichende Kranken-, Unfall- und Haftpflichtversicherung versichert sein. Mit der Einreichung der Meldung durch die Nationalen Verbände wird bestätigt, dass alle registrierten Personen durch die entsprechende Versicherung (gemäß 1.5.1.2. IBU Veranstaltungs- und Wettbewerbsregeln) abgesichert sind

A7. COVID-19 REGULARIEN

Aufgrund der nach wie vor dynamischen und unvorhersehbaren COVID-19-Situation einschließlich ständiger Änderungen innerhalb der separaten Gesetze / Vorschriften werden die detaillierten ereignisbezogenen COVID-19-Verfahren erst ca. 10-2 Wochen vor der Veranstaltung, d.h. am 03. Dezember 2023, veröffentlicht.

B – DETAILINFORMATIONEN

KURORT
OBERWIESENTHAL
Kommt höchst gelegen

- 1 Mountain Fichtelberg
 - 2 City Center Oberwiesenthal
 - 3 Competition Venue
 - 7 Olympic training center
-  Price Giving Ceremony

B1. ORT / ANREISE / PARKEN

WILLKOMMEN IN DER SPARKASSEN-SKIARENA
WILLKOMMEN IM KURORT OBERWIESENTHAL

Die Arena liegt 1119 m über dem Meeresspiegel und bietet zahlreiche Streckenvarianten.

Bei der Anreise und dem Parken in der Sparkassen-Skiarena sind die Verkehrsschilder, Anweisungen und auch die Anweisungen des Veranstalters zu beachten.

Touristen Information - Kurort Oberwiesenthal
Karlsbader Straße 3
09484 Kurort Oberwiesenthal

+49 (0) 37348 1550-50
+49 (0) 37348 1550-182
E: info@oberwiesenthal.de

B3. BÜROZEITEN

	Day	Location	Time
LOC-Büro / Akkreditierung	Donnerstag	Sparkassen- Skiarena	09:00 – 18:00
	Freitag		08:00 – 18:00
	Samstag		08:00 – 16:00
	Sonntag		08:00 – 15:00
Rennbüro	Donnerstag	Sparkassen- Skiarena	09:00 – 18:00
	Freitag		08:00 – 18:00
	Samstag		08:00 – 16:00
	Sonntag		08:00 – 15:00

Mannschaftsführersitzungen

Standort: Sparkassen-Skiarena im Funktionsgebäude (3)

B4. SIEGEREHRUNGEN

Die ersten sechs Teilnehmer in allen Kategorien werden mit einer Medaille und einem Preis ausgezeichnet. Der Deutschland-Pokal wird gesondert geehrt.

Am Samstag findet die Zeremonie in der Nähe des Stadtzentrums statt.

B2. ÜBERNACHTUNG / AUFENTHALT

Aufgrund der COVID-19-Situation beachten Sie bitte, dass die Unterbringung aller teilnehmenden IBU-Mitgliedsverbände und aller anderen Teilnehmer SELBST arrangiert und koordiniert werden muss!

Übernachtung und Anreise zu den Hotels nur mit Nachweis der 3G-Regel - geimpft, genesen oder getestet.



- 1 Team parking
- 2 Service area
- 3 Functional buildings
 - Race Office
 - OC Office
 - First Aid
- 4 Cross-Country and Biathlon stadium

C – WETTKAMPFINFORMATIONEN

C1. WETTKAMPFPROGRAMM

Donnerstag 14.12.2023

18:00 MaFu und Wahl der Jury (vor Ort/ via Teams)
Teams Link

Freitag 15.12.2023

09:00 – 11:30 Offizielles Training Männer / Junioren / J (m)
13:00 – 15:00 Offizielles Training Damen / Juniorinnen / J (w)
anschließend Startnummernlosung + Finale Meldung

Samstag 16.12.2023 - Sprint

08:35 – 09:50 Anschießen & Erwärmung (m)
10:00 Start Jugend / Junioren / Männer (m)
anschließend Startnummernlosung + Finale Meldung
12:05 – 13:20 Anschießen & Erwärmung (w)
13:30 Start Jugend / Junioren / Frauen (w)
anschließend Startnummernlosung + Finale Meldung
19:00 Siegerehrung (m/w)

Sonntag 17.12.2023 - Sprint

08:30 – 09:50 Anschießen & Erwärmung (m)
10:00 Start Jugend / Junioren / Männer (m)
12:05 – 13:20 Anschießen & Erwärmung (w)
13:30 Start Jugend / Junioren / Frauen (w)
→ Nur Stream!
anschließend Siegerehrung (m/w)

C2. WETTKAMPFORDNUNG

Die Wettkämpfe werden nach den IBU Regeln und O.P.A. Regeln und für den nationalen Deutschland-Pokal auch nach den national gültigen Regeln in ihrer aktuellen Fassung & dem entsprechenden Wettkampfordnungen national/international ausgetragen.

C3. ALTERSKLASSEN O.P.A. BIA

YOUTH	JUNIOR & SENIOR
JM I / JW I	J. 2007-2008 Junioren M/W
JM II / JW II	J. 2002 - 2004 H/D J. 2001 & older

→ Hannes // Rechenteam WSC/PSC...

Altersklassen DSV Deutschlandpokal nach aktuellem Regelwerk.

C4. SCHIEßSTANDSYSTEM

Der Schießstand ist mit 30 elektronischen Kurvinensystem ausgestattet.

C5. UMKLEIDEN / SERVICERÄUME

Alle Teams werden ihre Teamkabinenschlüssel im Organisationsbüro erhalten, nachdem sie ihre Registrierung vor Ort abgeschlossen haben.

Die Ausgabe der Schlüssel erfolgt im Organisationsbüro gegen eine Kautions von 50.- EUR.

Die Umkleiden befinden sich in einem Zelt.

E – MELDEFRISTEN

Meldefrist: **11.12.2023**

Online über: <http://live.pflanzl.info/registrationservice>
(gilt auch für den "Deutschlandpokal")

Jeder Landesverband der O.P.A BAC hat die Zugangsdaten bereits erhalten!

Nicht-Alpenländer wenden Sie sich bitte an info@racetime.pro

START-/MELDEGEBÜHREN

10.00 EUR „Deutschlandpokal“
10.00 EUR O.P.A.-BAC (AUT, GER, ITA, FRA, SLO, SUI)
20.00 EUR „Nicht“-O.P.A.-BAC Länder

MEDIA / TV - INFORMATIONEN

Pressesprecherin Nicole Nebel
E: n.nebel@wsc-erzgebirge.de

Livestream-Produzent TeleHo
Urban Simčič
Ručigajeva 48
4000 Kranj, Slovenija, EU
+386 31 366 663
www.teleho.eu

MEDIZINISCHE VERSORGUNG

Notruf

Polizei: 110
Feuerwehr: 112

Krankenhaus

Kliniken Erlabrunn
Am Märzenberg 1A, 08359 Breitenbrunn
Öffnungszeiten: 24/7
Tel. +49 (0) 3773 60

EKA Hospital Annaberg C

Chemnitzerstraße 15, 09456 Annaberg-Buchholz
Öffnungszeiten: 24/7
Tel. +49 (0) 37 33 - 800

Apotheke

Adler Apotheke Oberwiesenthal (city center Oberwiesenthal)
Adress: Markt 1, 09484 Oberwiesenthal

Allgemeinmediziner

Dr. med Undine Höfer (General doctor)
Markt 1a, 09484 Oberwiesenthal
Tel. +49 (0) 37348 8396

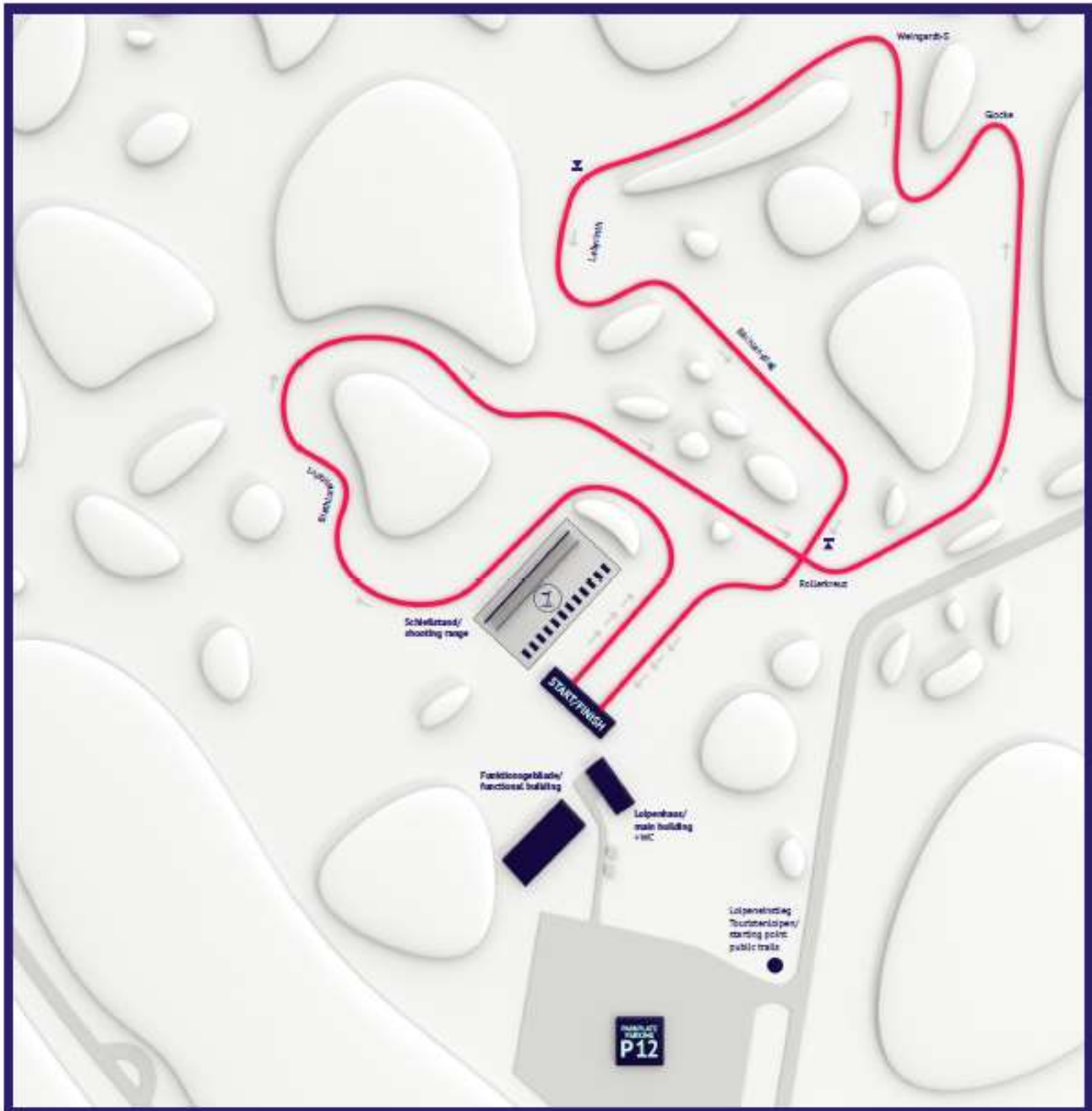
Zahnarzt

Dr. med. Heidi Suetovius (General dentist)
Alte Poststraße 1, 09484 Oberwiesenthal
Tel. +49 (0) 37348 7321

Physiotherapie

Angela Bertz
Zechenstraße 3, 09484 Oberwiesenthal
Tel. +49 (0) 37348 8283

COURS-**INFORMATION**

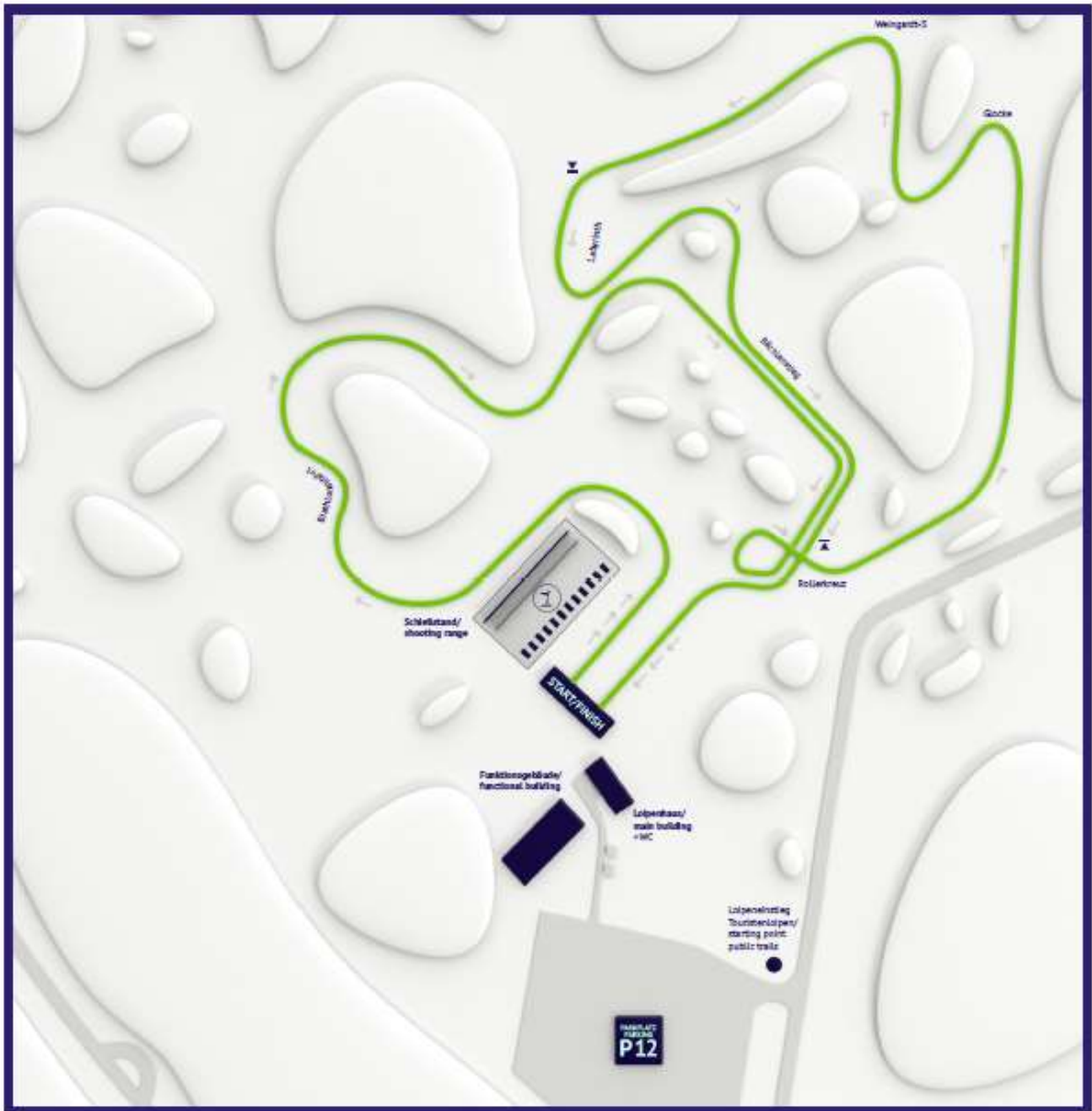


Streckenplan/course map 2,0 km

Rundenlänge/Course length:	2120 m	Tiefster Punkt/Lowest point:	1086 m
Maximaler Anstieg/Maximum climb (MC):	29 m	Höchster Punkt/Highest point:	1122 m
Gesamtanstieg/Total climb (TC):	65 m		



COURS-INFORMATION



Streckenplan/course map 2,5 km

Rundenlänge/Course length:	2540 m	Tiefster Punkt/Lowest point:	1086 m
Maximaler Anstieg/Maximum climb (MC):	32 m	Höchster Punkt/Highest point:	1122 m
Gesamtanstieg/Total climb (TC):	75 m		



